



Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL
Réunion no 113
Jeudi 18 juin 2026

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

La réunion a été ouverte à 18h30 par le Président Brad Mann au bureau de la CSR Restigouche.

2. RECONNAISSANCE DES TERRES

Nous reconnaissons que la terre sur laquelle nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des premières nations.

3. PRÉSENCES

Membres :

- **Baie-des-Hérans:** Mairesse Gail Fearon
2^e représentante: Monique McNair
- **Bois-Joli:** Maire Mario Pelletier
2^e représentante : Maire adjointe Peggy Savoie Leclair
- **Campbellton:** Maire Michel Soucy
2^e représentant : Maire adjoint Mathieu Perron
- **Kedgwick:** Maire Éric Gagnon
2^e représentant: Maire adjoint Cédric Léonard
- **District Rural Restigouche:** Brad Mann
2^e représentant : Barry Firlotte

Personnel:

- Betty-Ann Fortin, Directrice générale
- Jessy Akerley, Communication corporative
- Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau

Autres : Médias et public : 2

4. DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Aucun conflit n'a été déclaré.

5. AFFAIRES RÉGULIÈRES

5.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et appuyé par (M. Soucy / G. Fearon) d'adopter l'ordre du jour.

Proposition adoptée

MINUTES
Meeting No. 113
Thursday, June 18, 2026

1. CALL TO ORDER – Land acknowledgement

The meeting was called to order at 6:30 p.m. by the Chair, Brad Mann at the Restigouche RSC office.

2. LAND ACKNOWLEDGEMENT

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded traditional territory of the First Nations.

2. ATTENDANCE

Members:

- **Heron Bay:** Mayor Gail Fearon
- 2nd rep: Monique McNair
- **Bois-Joli :** Mayor Mario Pelletier
- 2nd rep: Deputy Mayor Peggy Savoie Leclair
- **Campbellton:** Mayor Michel Soucy
2nd rep: Deputy Mayor Mathieu Perron
- **Kedgwick:** Mayor Eric Gagnon
2nd rep: Deputy Mayor Cédric Léonard
- **Restigouche Rural District:** Brad Mann
Alternate: Barry Firlotte

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer
- Jessy Akerley, Corporate Communications
- Sophie Levesque, Office Manager

Others: Media & Public: 2

4. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS

There was no conflict declared.

5. REGULAR BUSINESS

5.a. ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved and seconded by (M. Soucy / G. Fearon) to adopt the agenda.

Motion Carried

5.b. ADOPTION DES PROCÈS-VERBALS <i>Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / E. Gagnon) d'accepter le procès-verbal de la réunion du 1^{er} mai 2026.</i> Proposition adoptée 5.c. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL Aucun 5.d. CORRESPONDANCE - Spectacle aérien : <i>Il a été proposé et appuyé par (B. Firlotte / C. Léonard) que le dossier soit discuté au niveau de l'exécutif et de rapporter le sujet au conseil lors de la prochaine réunion.</i> Proposition adoptée - CMA 2029 : La CSR aimerait avoir un mot à dire sur le choix du nouveau VP Restigouche. <i>Il a été proposé et appuyé par (M. Pelletier / M. McNair) que la CSR envoie une lettre au directeur général du CMA 2029 en demandant que la CSR aie un mot à dire sur le choix du VP Restigouche.</i> Proposition adoptée 5.e. RAPPORT DE COMITÉS Réseau cellulaire, internet et énergie <u>Cellulaire</u> : Un comité mixte du gouvernement a été créé. Le dossier est maintenant rendu avec l'AFMNB donc il risque de ne plus avoir de mise à jour à cette table. <u>Énergie verte</u> : Nous avons eu une bonne nouvelle avec la sanction royale à Fredericton qui permettra la création officielle de l'Alliance. Énergie NB devrait dévoiler un ou des projets dans les prochaines semaines et le comité espère qu'il aura encore d'autres bonnes nouvelles à venir. <i>Il est proposé et appuyé de (M. Perron / P. Savoie Leclair) d'adopter les rapports de comités.</i> Proposition adoptée	5.b. ADOPTION OF THE MINUTES <i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / E. Gagnon) to adopt the minutes of the meeting held May 1st, 2026</i> Motion Carried 5.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES None 4.d. CORRESPONDENCE - Air Show: <i>It is moved and seconded by (B. Firlotte / C. Léonard) that the subject be brought to the executive and then sent back to the board at the next meeting.</i> Motion Carried - CMA 2029: The RSC would like to be consulted on the selection of the new Restigouche Vice-President. <i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / M. McNair) that the RSC send a letter to the Executive Director of CMA 2029 requesting that the RSC be consulted on the selection of the Restigouche VP.</i> Motion carried. 5.e COMMITTEE REPORTS Cellphone/Internet/Green Energy <u>Cellphone</u>: A joint government committee has been established. The matter has now been transferred to the AFMNB, so it is unlikely there will be any further updates provided at this table. <u>Green Energy</u>: We received positive news with the granting of Royal Assent in Fredericton, which officially allows for the creation of the Alliance. NB Power is expected to announce one or more projects in the coming weeks, and the committee is hopeful that there will be more good news to come. <i>It is moved and seconded by (M. Perron / P. Savoie Leclair) to adopt the committee reports</i> Motion Carried
--	---

6. RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTEMENTS

La Directrice générale a présenté son rapport.

La déclaration de conformité fait partie de la trousse ainsi qu'un rapport sur les communications.

- 12-13 mai : Participation à une table ronde avec le ministre fédéral Buckley Bélanger (développement Rural) et Mark Miller (ministre de la Culture)
- 14 mai : Souper en poésie dans le cadre des Éloizes
- 29 mai : Journée sur la sensibilisation à la sécurité publique
- 4 juin : L'AITNB a tenu une rencontre avec les opérateurs de la région.
- 8 juin : Rencontre avec FlexGo
- 10 juin : Rencontre avec les maires pour les dossiers régionaux
- 12 – 13 juin : Rencontre d'orientation à Saint John

Dans les mois à venir :

- Des événements et festivals durant l'été
- 9 septembre : Réunion du CA de la CSR
- 10 septembre : BBQ de bienvenue
- 17 septembre : L'état sur le Nord de la province à Bathurst

Au niveau du personnels, nous avons toujours deux postes de disponibles. Un poste en développement économique et un en tourisme.

Urbanisme/Aménagement du territoire

- Le plan municipal de la Communauté Régionale de Campbellton et du Village de Bois-Joli a été complété. Le prochain est la Ville de Baie-des-Hérons.
- Le rapport trimestriel démontre que 124 permis ont été émis en 2026 ce qui a créé 19 unités de logements. Il est noté que plusieurs projets sont en développement.
- Les préparatifs auront lieu dans les prochains mois pour le plan de Baie-des-Hérons et en suite la Communauté rurale de Kedgwick. Il est important de débiter et terminer le plan avec le même conseil afin que la vision soit la même.

6. DEPARTMENTAL REPORTS

The CAO presented her report.

The Compliance Declaration and a Communications Report were included in the meeting package.

- May 12–13: Participated in a roundtable discussion with federal ministers Buckley Belanger (Rural Development) and Mark Miller (Culture).
- May 14: Souper en poésie as part of the Éloizes.
- May 29: Participated in Public Safety Awareness Day.
- June 4: TIANB held a meeting with regional operators.
- June 8: Meeting with FlexGo.
- June 10: Meeting with mayors regarding regional issues.
- June 12–13: Orientation meeting in Saint John.

Upcoming events:

- Various summer events and festivals.
- September 9: RSC Board meeting.
- September 10: Welcome BBQ.
- September 17: The State of Northern New Brunswick event in Bathurst.

Staffing: There are still two vacant positions: one in Economic Development and one in Tourism.

Land use Planning:

- The Municipal Plan for the Campbellton Regional Community and the Village of Bois-Joli has been completed. The next plan would be Heron Bay.
- The quarterly report shows that 124 building permits have been issued in 2026, resulting in the creation of 19 new housing units. It was noted that several additional projects are currently under development.
- Preparatory work for the Heron Bay will take place over the coming months, followed by the Rural Community of Kedgwick. It is important to begin and complete each municipal plan with the same council to ensure a consistent vision throughout the process.

Gestion des déchets solides

- Les collectes de printemps sont terminées.
- Le taux réduit pour les déchets de construction à 115\$ de la tonne est en vigueur.
- Le rapport de tonnage jusqu'au 31 mai est dans la trousse. Un total de 6600 tonnes a été manipulés ce qui inclus 384 tonnes de recyclables.
- Nous avons reçu des fonds FFE 26-27, toutefois seulement 50% du montants. Nous avons fait une demande au FASR pour l'autre 50% qui inclura une campagne de sensibilisation au recyclage et à l'acheminement approprié des déchets.
- Au niveau du programme de batterie, des boites sont dans les municipalités.
- La collecte de déchets dangereux aura lieu le 17 octobre prochain à Campbellton et le 18 à Kedgwick

Tourisme

- Rapport dans la trousse.
- Nous n'avons toujours pas d'employé dans la division
- Notre étudiante d'été a quand même pu :
 - Mise à jour de la liste d'opérateurs
 - Mise à jour des festivals, événements, accommodations et restaurants sur le site web.
 - Le guide touristique a été distribué dans la province et les CIT, hôtels et a autres endroits. Un total de 4000 copies a été distribués.
 - Les publications sur les médias sociaux continuent.
- AITNB a tenu une consultation avec les opérateurs le 4 juin.
- Nous travaillons sur un projet afin de promouvoir le VTT

Développement économique :

- Rapport est dans la trousse
- La prochaine rencontre du comité PMT sera fin juin
- La semaine de la PME est du 18 au 24 octobre
- Un plan de communication a été lancé le 6 mai dernier sur 3 initiatives. Pensez local en premier, promotion de Connect Restigouche et l'aspect de la stratégie d'attraction et rétentions.
- Le 21 mai, le CÉNB était dans la région pour une consultation
- Le 27 et 28 mai, un sommet sur le développement économique a eu lieu à Saint-Andrews.

Solid Waste

- The spring clean-up has been completed.
- The reduced tipping fee for construction waste of \$115 per tonne is now in effect.
- The tonnage report up to May 31 was included in the package. 6,600 tonnes of material were processed, including 384 tonnes of recyclable.
- Funding has been received through ETF 26–27 program; however, only 50% of the amount was approved. An application has been submitted to the RSSF for the remaining 50%, which would include a public awareness campaign on recycling and the proper disposal of waste.
- As part of the battery recycling program, collection boxes have been distributed to municipalities.
- The HHW Collection will take place on October 17 in Campbellton and on October 18 in Kedgwick.

Tourism

- The report is included in the package.
- The division still does not have a permanent employee.
- The summer student was able to:
 - Updated the list of tourism operators.
 - Updated the website with current festivals, events, accommodations, and restaurants.
 - The Tourism Guide was distributed throughout the province to VICs, hotels, and other locations. A total of 4,000 copies were distributed.
 - Social media promotions continue on a regular basis.
- The TIANB held a consultation with tourism operators on June 4.
- Work is underway on a project to promote ATV tourism.

Economic Development:

- The report is included in the package.
- The next LMP Committee meeting is scheduled for late June.
- Small Business Week will be October 18 to 24.
- A communications campaign was launched on May 6, focusing on three initiatives: Think Local First, promotion of Connect Restigouche and the Attraction and Retention Strategy
- On May 21, representatives from the CÉNB were in the region to conduct a consultation.
- On May 27 and 28, an Economic Development Summit was held in St. Andrews.

Accueil et rétention :

- Les chroniques radio sont de retour
- Le 5 mai nous avons eu une session d'information sur l'achat d'une maison. Un total de 23 participants sur 2 sessions
- Un nouveau partenariat a été établi avec l'AMR pour les activités des nouveaux arrivants
- Un partenariat a également été établi avec l'AMR pour une campagne de sensibilisation au racisme.

Développement Communautaire & Transport

- Danielle Castonguay qui s'est jointe à notre équipe en avril s'est mis à l'œuvre avec divers comité et rencontres
- Il y a eu 3 soumissions de projets pour la ronde de financement de la SIES qui était en cours jusqu'au 15 mai
- Une levée de fonds pour le transport communautaire aura lieu le 28 novembre. Le projet Bubbles & Gold renait de ces cendres.
- Pensez Frais :
 - RCVAA (Est et centre): 138 sacs / mois
 - Kedgwick : 148 sacs / mois
- Transport : 2227 trajets en 2026 entre janvier et fin mai. Une moyenne de 446 trajets par mois, par 27 bénévoles pour 86 clients +/-.
- Nous sommes toujours dans l'attente de l'appel de projets pour les nouvelles demandes dans le cadre du programme fédéral, ce qui nous permettra de lancer FlexGo dans la région du Restigouche. La demande est prête; il ne reste qu'à attendre l'ouverture du programme.

Sécurité Publique

- Rapport dans la trousse
- Plusieurs rencontres reliées à la sécurité publique ont eu lieu en autres, chaleur extrême, comité d'action d'urgence régionale, visite de l'unité de secours hors route à St-Joseph au Madawaska, formation sur les communications d'urgences
- Le 29 mai, nous avons tenu la deuxième journée sur la sensibilisation à la sécurité publique. Un succès sur toute la ligne encore une fois. Il se pourrait que l'évènement se produirait chaque deux ans.
- Nous avons aussi soumis une demande pour un plan Régional de résilience face aux incendies de forêt. Ceci inclura des plans pour toutes les communautés de la CSR ainsi que la Première Nation d'Eel River Bar.

Welcoming and Retention:

- The radio segments have resumed.
- On May 5, two Home Buying Information Sessions were held, with a total of 23 participants across both sessions.
- A new partnership has been established with the RMA to organize activities for newcomers.
- A partnership has also been formed with the RMA to launch an anti-racism awareness campaign.

Community Development and Transportation

- Danielle Castonguay, who joined the team in April, has become actively involved in a variety of committees and meetings.
- Three project proposals were submitted during the ESIC funding intake, which closed on May 15.
- A fundraising event for community transportation will be held on November 28. The Bubbles & Gold fundraiser is being revived.
- Fresh For Less program:
 - RCVAA (East and Central): 138 bags per month
 - Kedgwick: 148 bags per month
- Transportation: 2,227 trips between January and the end of May 2026. This represents an average of 446 trips per month, delivered by 27 volunteers serving approximately 86 clients.
- The organization is still awaiting the next federal funding intake for new project applications, which will allow FlexGo to be launched in the Restigouche region. The application is ready and only the opening of the program is pending.

Public Safety

- The report is included in the package.
- Several public safety-related meetings were held, including on extreme heat, the regional emergency action committee, a visit to the off-road rescue unit in St-Joseph in Madawaska, and emergency communications training.
- On May 29, the second Public Safety Awareness Day was held. It was once again a resounding success. The event may be held every two years going forward.
- A request has also been submitted for a Community Wildfire Resilience Plan, which will include plans for all RSC communities as well as the Eel River Bar First Nation.

<i>Il est proposé et appuyé par (M. Soucy / P. Savoie Leclair) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté.</i> <i>Proposition adoptée</i>	<i>It is moved and seconded by (M. Soucy / P. Savoie Leclair) that the CEO report be accepted.</i> <i>Motion Carried</i>
<u>7.ÉLECTIONS DES DIRIGEANTS</u> Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / G. Fearon) que la DG Betty-Ann Fortin préside les nominations/élections. <i>Proposition adoptée</i> PRÉSIDENT : La DG demande s'il y a des nominations Barry Firlotte propose la nomination de Brad Mann Est-ce qu'il y a d'autres nominations? (3 fois) Brad Mann accepte la nomination Brad Mann est alors confirmé au poste de Président 1^e VICE-PRÉSIDENT : La DG demande s'il y a des nominations Maire suppléante Peggy Savoie Leclair propose la nomination du Maire Mario Pelletier Est-ce qu'il y a d'autres nominations? (3 fois) Maire Mario Pelletier accepte la nomination Maire Mario Pelletier est alors confirmé au poste de 1^e Vice-Président 2^e VICE-PRÉSIDENT : La DG demande s'il y a des nominations Maire Mario Pelletier propose la nomination du Maire Éric Gagnon Est-ce qu'il y a d'autres nominations? (3 fois) Maire Éric Gagnon accepte la nomination Maire Éric Gagnon est alors confirmé au poste de 2^e Vice-Président Betty-Ann Fortin, Directrice Générale comble le poste de Secrétaire du conseil d'administration. <i>Il est proposé et appuyé (M. Soucy / M. Perron) que les nominations cessent</i> <i>Proposition adoptée</i>	<u>7.ELECTIONS TO OFFICERS</u> <i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / G. Fearon) that the CEO Betty-Ann Fortin presides over the nominations/elections</i> <i>Motion Carried</i> CHAIRMAN: The CEO asks if there are any nominations Barry Firlotte nominates Brad Mann Are there other nominations (3 times) Brad Mann accepts the nomination Brad Mann is therefore confirmed to the position of Charman FIRST VICE-PRESIDENT: The CEO asks if there are any nominations Deputy Mayor Peggy Savoie Leclair nominates Mayor Mario Pelletier Are there other nominations (3 times) Mayor Mario Pelletier accepts the nomination Mayor Mario Pelletier is therefore confirmed to the position of first Vice-President 2ND VICE-PRESIDENT The CEO asks if there are any nominations Mayor Mario Pelletier nominates Mayor Éric Gagon Are there other nominations (3 times) Mayor Éric Gagnon accepts the nomination Mayor Éric Gagnon is therefore confirmed to the position of 2nd Vice-President Betty-Ann Fortin will serve as Corporate Secretary to the Board of Directors. <i>It is moved and seconded (M. Soucy / M. Perron) that the nominations cease.</i> <i>Motion Carried</i>

<u>8. AUTRES AFFAIRES</u> Nominations aux comités consultatifs, 1 président et 2^e membre de la CSR: Développement communautaire et transport • Maire Mario Pelletier • Monique McNair Développement économique • Maire Éric Gagnon • Mairesse Gail Fearon Sécurité publique • Maire adjoint Cédric Léonard • Maire Michel Soucy Tourisme (Président + un membre par communauté) • Président : Vacant • Bois-Joli : Vacant • Campbellton : Diane Cyr • Baie-des-Hérons : John Young • Kedgwick : Huguette Fournier • District Rural : Brad Mann Comité écosystème énergétique Chaleur Restigouche • Maire adjoint Cédric Léonard • Lisette Doucet L'alliance de l'Énergie du Nord • Maire Mario Pelletier • Maire Éric Gagnon <u>9. PROCHAINE RÉUNIONS</u> La prochaine réunion aura lieu le 9 septembre à 18h30 au bureau de la CSR Restigouche <u>10. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</u> <i>La levée de la réunion est proposée par M. Pelletier à 19h27</i>	<u>8. OTHER</u> Nominations for Committees, 1 chair and 2nd rep from RSC Community Development and Transportation • Mayor Mario Pelletier • Monique McNair Economic Development • Mayor Éric Gagnon • Mayor Gail Fearon Public Safety • Deputy Mayor Cédric Léonard • Mayor Michel Soucy Tourism Committee (Chair + one member per community) • Chair: Vacant • Bois-Joli: Vacant • Campbellton: Diane Cyr • Heron Bay: John Young • Kedgwick: Huguette Fournier • Rural District: Brad Mann Chaleur–Restigouche Energy Ecosystem Committee • Deputy Mayor Cédric Léonard • Lisette Doucet Northern Energy Alliance • Mayor Mario Pelletier • Mayor Éric Gagnon <u>9. NEXT MEETING</u> The next meeting will be held on September 9th at 6:30 pm at the Restigouche RSC. <u>10. ADJOURNMENT</u> <i>It was moved by M. Pelletier that the meeting be adjourned at 7:27 p.m.</i>
--	--

Président/Chairperson

Directrice Générale / CEO